



## المسلم وصلاة الجماعة

### So Muslim a go so Sambayang a Jamā'ah

(al Khutbah 2)

Ki: Alim Hassanor bin Maka Alapa

*al Murshid al Am*

al Insan Islamic Assembly of the Philippines

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْ فُسِنَا وَسَيِّئَاتِ  
أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا ، وَأَشْهَدُ أَلَّا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ  
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ اهْتَدَى بِهَدْيِهِ إِلَى  
يَوْمِ الدِّينِ . . . وَبَعْدُ:

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ يَقُولُ الْحَقُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ:

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ  
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ.

Innalhamda lillāhi nahmaduhu wa nastānuhu wa nastagfiruh, wa na'ūdubillāhi min shurūri anfusinā wa sayyiāti a'mālinā, man yahdihillāhu falā mudhillalahu, wa may yudhlil falan tajida lahu waliyyan murshidā, wa ash'hadu allā ilāha illallāhu wahdahu lā sharīka lahu, wa ash'hadu anna Mohammadan abduhu wa rasūluh, Allāhumma salli wa sallim wa bārik alā Mohammadin sallallāhu alayhi wa sallama wa alā ālihi wa sahabihi wa manihtadā bihad'yihī ilā yawmidd dīn wa ba'du:

Fayā ibādallāhi, Yaqūlul Haqqu Tabāraka wa Ta'ālā fil Qur'ānil Karīm:

Qulnah bitū minhā jamīan fa'immā ya'tiyannakum minnī hudan faman tabi'a hudāya falā khawfun alayhim wa lā hum yahzanūn.

So langowan a podipodi ago so samporna a bantog na rk o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى), bantogn tano Skaniyan go mamangni tano ron sa tabang, ago mangni tano Ron sa sapngan Iyan so manga dosa tano, go lomindong tano ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) phoon ko manga antiyor o manga ginawa tano, ago so pangararata o manga galbk tano, sa taw a toroon skaniyan o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى), na da' a makadadag on, na sa taw a dadagn iyan na dingkadn mitoon sa salinggogopa' iyan a phakatoro' on.

## **Manga Oripn o Allāh.**

Andang dn a katawan tano so kipapaliogat o kapakatindga ko Sambayang ko manga wakto niyan, a skaniyan i isa a onayan o Islam, a so kathagompiya niyan na gioto dn i kiathagompiya o manga amal o Muslim, na so kabinasa niyan na gioto dn i kiaantiyor o amal iyan.

So Sambayang a paralo na lima, a inipannkat o Islam so katonaya on sa nggolalan sa diamong so manga Muslim sii ko Masjid (jamā'ah), sa piamagitaan o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) so manga taw a inibagak iran so kanjama ko Sambayang sii ko masjid sa phanotongn iyan so manga walay ran.

Sabap roo, na so matolangd a Muslim na phanagontamanan iyan so kapkhatonaya niyan ko manga Sambayang a paralo sii ko masjid a pd o sagorompong iyan a gianan so bithowan sa Salāh al Jamā'ah, sabap sa pitharo' o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a:

*So Samabayang a kandakdakl na makallbi ko Sambayang a kathinanggisa sa dowapolo' a go pito pankat. Pianothol o Bukhārī a go so Muslim.*

Pitharo' pn o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a:

*Amay ka tonayin iyan so kapagabdas a aya bantak iyan na so kapzambayang iyan sii ko masjid, na oman i salakad a pkhilakad iyan ko kapzong iyan ko masjid na pkhaomanan so pankat iyan sa isa a pankat sii ko Sorga' a go adn a isa a dosa niyan a phakadaan o Allāh ko oman i salakad iyan. Na amay ka makazambayang na go matatap ko pizambayangan iyan a skaniyan na madadalm ko abdas iyan na so manga Malaikat na tatap dn a ipphamangni ran sa gii ran tharo'on a: Ya Allāh kalimoon ka skaniyan. Sa minibtad skaniyan oto a Muslim a datar o ba madadalm dn ko Sambayang iyan ko tnday a kaphnayaw niyan ko phakatondog a Sambayang. Pianothol o al Bukhārī a go si Muslim.*

Sabap sankanan a hadīth na miaadn so Abdullāh bin Umar a igira pzung ko masjid na pphakarintkn iyan so manga lakadan iyan ka an pphakadakl so kaplakad iyan ka an on makadakl so balas a khakowa niyan sii ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى).

*Inaloy o Rasūlullāh a so Sorga na mapmbagian o taw a sisiyapn iyan so kazambayang sa jamā'ah sii ko masjid sa dawndaw a go gagawii.*

So Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) na adn a iphagtad iyan a darpa' ko Sorga a rk o taw a giizmbayang ko masjid sa dawnadw a go gagawii, ko oman dn i masa a kapzong iyan ko Masjid. Pianothol i al Bukhārī a go si Muslim.

Miaadn so manga sahābah o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a sisiapn iran so katonaya ko Sambayang sa kanjama' ko masjid. Sa pianothol o Abdullāh bin Mas'ūd a:

*Sa taw a pangindaw niyan so kithoonaan iyan ko Allāh a skaniyan na thitho a Muslim, na siapa niyan so katonaya ko Sambayang anda i kapagbangi ron. Sa so Allāh na inibgay niyan ko Sogo' iyan so manga okit o toro'an (Sunan al Hudā') na so kapanambayang sa jama' ko masjid na pd sankoto a manga okit o toro'an. Sa amay ka sii kano giizambayang ko manga walay niyo sa datar ankoto a mama a mababaling*

*ko walay niyan na misabap roo na miapakada' iyo so okit o Rasūlullāh na so kibagakn iyo ko okit o Rasūlullāh na gioto dn i kiadadag iyo. Adn a masa a aya bo' a soston a taw a sii dadarkt ko walay niyan ko masa a kapzambayang na so taw a katotokawan ko kapmonapik. A sii sankoto a masa a kapzambayang (sa Paralo) na adn a mama a pphakaoma a aarayin a dowa kataw a mama sa pakatindgn iran sii ko saap (maana a da' a thabiyaan kiran mapiya so adn a sndod iyan na phakatalingoma ko Sambayang). Pianothol i Muslim.*

### **Manga Oripn o Allāh.**

So Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) na tanto niyan a siniap a go inipatoray ko manga pagtaw niyan so katonaya iran ko Sambayang a paralo sii ko masjid iyan sa kiabayaan iyan a katotonga niyan ko manga walay ran amay ka di siran tomalingoma ko masjid sa pantag sa kapzambayang iran sa jamā'ah.

Pitharo' o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a:

*Ibt ko makapapaar ko ginawa ko (so Allāh) ka kiabayaan akn a isogo' akn a kowaan a itagon na italingoma rakn, na isogo' akn so kakamati ko Sambayang na somogo' ako sa mama a aya makapagimam, na songowan akn so manga taw a da darpa' ko Sambayang a jamā'ah sa totongn akn so manga walay ran. Pianothol o al Bukhārī a go si Muslim.*

Sabap roo na kna' o ba piakammsa a katokawi tano a so Sa'īd bin al Musayyib na miakatlo polo' ragon na da dn a miallay niyan a likod a mama sii sa masjid, sabap sa skaniyan na lalayon dn sii ko saap a paganay a da' a matotondog iyan a taw ko onaan iyan ko Sambayang. Sa madakl pn a salakaw san a ibarat ko iringa o Islam.

### **Manga Oripn o Allāh.**

Di khabaloy so kawatan o It o walay o taw a go so masjid sa ba oto balamban ko giiran kapanambayang ko masjid ko oman dn i wakto o Sambayang a paralo, anda dn i kan'ga iran ko tawathawag ko Sambayang a gioto so bang. Sa so Sambayang a jamā'ah na tanto kiran a mala' i arga' a go pkhababayaan sabap ko katawi ran sa madakl a lakadan a khilakad iran ko kazong iran ko masjid ko kapzambayang iran a khisorat oto a pd ko mapiya a galbk iran a simba a mbalasan siran on o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى).

Pitharo' o Ubayyi bin Ka'b a:

*Adan a mama ko Ansar a so walay niyan na mawatan ko masjid a di so salakaw ron a sahābah, ogaid na da dn a satiman bo' a Sambayang a paralo i ba niyan minibagak a da on makazambaang sa jamā'ah ko masjid, adn a sakataw a mitharo' sa ino ka di phamasa sa Himār a kapkhodaan ka ko masa a malibotng odi' na sii ko masa a tanto a mayaw, na pitharo' iyan a: Di ko khabayaan o ba so walay akn na makarani ko masjid sabap sa khabayaan akn so kapzong akn ko masjid oriyan iyan na komasoy ako ko pamiliya ko a khisorat oto a pd ko mapiya a galbk akn. Na pitharo' o Rasūlullāh a: So Allāh na imbgay niyan oto ko oman i isa rkano a balas a mapiya. Pianothol o Muslim.*

## Manga Oripn o Allāh.

Sabap roo na pitharo' o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ko manga sahābah niyan a so manga walay ran na mawatan ko masjid a di ran pagisgn so manga walay ran sa ba siran phakarani ko masjid. Sa tiankd iyan kiran a so kaphlalakaw iran ko kapzong iran ko masjid na ipzorat oto a pd ko manga pipiya a galbk iran, a go an di khada'i sa pahala so kadakl o lakadan iran ko kapzong iran ko masjid.

*Pitharo' o Jābir a: Adn a di kambabalayan ko marani ko masjid (o Nabī) na kiabayaan o mbawataan a so Salimah a katogalin iran on. Na gowani a katokawan oto o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) na pitharo' iyan kiran a mian'g akn a khabaya kano tomogalin ko marani ko masjid, na pitharo' iran a: Oway hay Rasūlullāh gianan i kabaya' ami. Na pitharo' iyan a hay mbawataan o Salimah sii kano dn ko babalingan iyo, ka so kapzong iyo ko masjid na so manga lakadan iyo na ipzorat oto a pd ko manga galbk iyo a manga pipiya. Na pitharo' iran a: Di kami dn thogalin ko marani ko masjid. Pianothol i Muslim.*

Pitharo' o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a:

*Aya taw a phakakowa ko mala' a balas ko Samabayang na so taw a pphakaoma a so darpa' iyan na aya lbi a mawatan, na so taw a phnayaw sa Sambayang a pd o Imām na phakakowa sa mala' a balas a di so taw a giizambayang oriyan iyan na makatorog. Pianothol i al Bukhārī a go si Muslim.*

So miamaratiaya na tatap siran dn a kaphhangoyati kiran ko kanjama' ko masjid sii ko Sambayang a zobo a go so Sambayang a isha'. Sa piakisabotan o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a adn a mala' a balas a khakowa o siran oto a sisiapn iran so kasambayang ko masjid ko dow a Sambayang a so zobo a go so isha', sa katan so dow a hadith a manonompang on.

*Pianothol o Uthmān bin Affān a: Mian'g akn so Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a gii nyan tharoon a: Sa taw a zambayang sa ishā sa jamā'ah na datar skaniyan o ba niyan pithodayi so saopak ko gagawii a gii ron manambayang, na sa taw a zambayang sa zobo sa jamā'ah na datar o ba niyan kiapanambayang so gagawii langon. Pianothol i Muslim.*

Pianothol o Abū Hurayrah a: Pitharo' o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a:

*Da' a Sambayang a lbi a mapn'd ko manga monapik a ba niyan kalawani sa kapn'd so Sambayang a zobo a go so isha'. Opama bo ka katawi ran so madadalm roo a balas na disomala' a talingomaan iran mapiya pn ba siran dn pphakadola. Piaohtol i al Bukhārī a go si Muslim.*

## Manga Oripn o Allāh.

So magiikhlas a Muslim a so iinamn iyan so kapagontong ko alongan a maori na di dn pndaraynon ko kapthonaya niyan ko manga Sambayang a sonat ko dawndaw gagawii, sabap sa so kapthonaya ko Sambayang a sonat sa madakl na okit oto a iphakarani o oripn sii ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى), sa tharimaan skaniyan o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) a

marani rkaniyan sa plimoon iyan skaniyan. Miaaloy anan ko Hadīth Qudsī a pianothol skaniyan o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a:

*Khatatap dn so oripn akn a gii rakn phapakarani sabap ko manga sambayang iyan a sonat sa taman sa kababayaan ko skaniyan, na amay ka kababayaan ko skaniyan, na mabaloy ako a sakn i pamamakin'gan iyan a ipphamamakin'g iyan, a go sakn i mata niyan a ipphangilaylay niyan, a go sakn i lima niyan a ipphamn'dg iyan, a go sakn i ski niyan a iphlalakaw niyan, a opama o pamangni rakn na tankd a tarimaan akn on so pangni niyan, a o lindong rakn na pakalindongn akn skaniyan. Pianothol o al Bukhārī.*

Na amay ka so taw na kababayaan skaniyan o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) na kababayaan skaniyan o manga Malāikat ko Sorga a go so manga taw ko lopa', sa datar o kiaaloy niyan ko hadīth a pianothol o Abū Hurayrah a so Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) na pitharo' iyan a:

*Amay ka kababayaan o Allāh so isa ko manga oripn iyan, na talowan iyan so Jibril na tharoon iyan on a: Kiababayaan akn si giraw na kababaya inka skaniyan. Na kababayaan skaniyan mambo o Jibril, na pakalankapn iyan ko manga Malaikat ko Sorga a: So Allāh na kiababayaan iyan si giraw na kababaya'i niyo skaniyan, na kababayaan iran skaniyan, na so manga taw ko lopa' na kababayaan iran ankoto a taw,. Na amay ka adn a taw a kararangitan skaniyan o Allāh na tawagn iyan so Jibril na tharoon iyan on a: Kiararangitan akn si giraw, na kararangit inka skaniyan, na kararangitan skaniyan o Jibril, na pakalankapn iyan ko manga taw ko Sorga' a so Allāh na kiararangitan iyan si giraw na kararangiti niyo skaniyan, na kararangitan iran mambo', na ikagowad skaniyan a taw o manga taw ko doniya. Pianothol i Muslim.*

### **Manga Oripn o Allāh.**

Miaadn so Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a tatap dn a tomitindg sa manga gagawii sa giimanambayang sa taman sa lombag so manga palad a ski niyan ko kathay a katitindg iyan, na pitharo' on o A'ishah a: Ino nka ini pzowaa hay Rasūlullāh a so Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) na inirila' iyan rka so dosa nka a miaona a go so miaori ron. Na simbag skaniyan o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) sa tig iyan a: *Ba ako da maadn a oripn a pphanalamat ko Allāh.* Pianothol i Bukhārī a go si Muslim.

So sangat a Muslim na phanamar sa katonaya niyan ko Sambayang sa okit a tarotop. Kna' o ba so Sambayang na ba dn matag kaokhaog a kialayaman o taw a katindg, karoko' kaontod a go sojud, amay ka so poso' na wasawas a go so pamikiran na matataap sa salakaw a nganin a di niyan mababantak so kapananankopan ko Sambayang a go so kathapapay ron a tarotop.

Na amay ka matonay niyan so Sambayang na so sangat a Muslim na di niyan ngganatan so darpa' iyan sa madilapt pantag ko manga galbk iyan a kadodoniya'i. Sa aya madait on na domarkt ko pizambayangan iyan sa mamangni ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) sa rila' a nggolalan ko manga tasbīh iyan a go so manga dowaa niyan a so inindowaa o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ), sa mbantobantogn iyan so Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) a Kadnan iyan a Mahasoti a Maporo'. Sa so dowaa na okit a mabagr ko kaplompdiyowa ko poso' a go

so niyawa a go so ginawa o taw a barasambayang. So Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) na babalowin iyan so Sambayang a aya niyan apasa' ko kapzagad iyan sa margn a go ron iyan pkhatoon so pithamanan a kapakaddkha' iyan a go so kapipiya ginawa niyan.

Pitharo' o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a:

*Bialoy so ipphakapiya a ginawa ko a sii ko Sambayang.* Pianothol o Ahmad a go so an Nasā'ī.

So taw a barasambayang na madadalm ko siyap o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) sa da' a ikhalk iyan ko masa a kagarobata on o Shaytan, a go di khaaln so btad iyan ko kakowaa niyan ko limo' a mapiya.

Pitharo' o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) a:

إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ﴿١٩﴾ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ﴿٢٠﴾ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ  
مُنُوعًا ﴿٢١﴾ إِلَّا الْمُصَلِّينَ ﴿٢٢﴾

*Mataan a so Manosiya' na inadn a titiakhaan (malbod katkawan) (19) Igira miasogat a marata' na katkawan sa makamboko' (20) Na o masogat a mapiya na mligto' sa makala' i anogon (21) Inonta bo' so manga barasambayang (ka diran oto sipat) (22).* (Surah al Mā'arij 70:20-22).

### **Manga Oripn o Allāh.**

So sanang a Muslim na sisiapn iyan so kapthonaya niyan ko zakat o tamok iyan anda dn i kipaliogat iyan on sa miaadn on so manga sarat o kandiakat, mapiya pn i kala' o mapndiakat iyan na di ron dn khatago'an sa inam a go anogon sabap ko paratiaya niyan sa so kamboka'i niyan ko tamok iyan na kna' o ba miadadas ka zambian on o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) sa lbi ron sa kapiya a go kala'. So zakat na simba a go rokon o Islam a go paliogat a tamok ko khirk on.

Giankaya a zakat na tanto a mala' a sangan iyan ko kaphagingd o manga Muslim a go so kapzimbaa iran ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى), ogaid na maito' ko manga kawasa sa masa ini imanto i ba iran totomann so kabnar o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) ko manga tamok iran, inonta bo' so magiikhlas kiran a sasabotn iyan so agama niyan a go ipkhalk iyan so Kadnan iyan a Rabbul Alamīn ka pthonayin iyan so zakat iyan sa tarotop.

Katawan tano so thotholan ko Khalīfah Abū Bakr gowani a gobatn iyan so manga taw a initag iran so kabgay sa Zakat sa piolang iyan siran a garangan a pdang minsan pn gii siran zasambayang a go pthonayin iran so manga pd a simba sii ko Islam, sabap oto ko kipapatoray o Zakat ko manga Muslim.

So thitho a Muslim na pthonayin iyan so simba a powasa sabap ko kababaloy niyan a isa ko polaos o Islam a go simba a makalalawan so kala' o balas iyan.

Pitharo' o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a:

*Sa taw a phowasaan iyan so Ramadhan sa paratiaya ko Allāh a go bts ko balas iyan sii ko Allāh na sapngan on so manga dosa niyan sa irila' on o Allāh. Pianothol i al Bukhārī a go si Muslim.*

So sangat a powasa o Muslim na phakasapar on ko langowan a marata' a go phakabagr on ko kapnggolawla niyan sa manga simba a khisoat iyan ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى).

Pitharo' o Rasūlullāh (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a:

*Igira giiphowasa so isa rkano, na bagakn iyan so katharo' sa manga dianggal ago di phrangit. Sa amay ka adn a taw a makipmbono' on na tharo'a niyan a: Sagn na giiphowasa a thitigr ako. Pianothol o al Bukhārī a go si Muslim.*

*Sa taw a mipowasa a da niyan bagakn so katharo' sa marata' a go so kanggalbka on, na da' a khakowa niyan ko Allah a nganin ko kinibagakn iyan ko kakan a go so kainom. Pianotol o al Bukhārī.*

### **Manga Oripn o Allāh.**

So taw a giiphowasa na patoray a maknal iyan a so olanolan a Ramadhān a gii niyan phowasaan na salakaw dn ko manga olanolan a piakandakl on o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) so manga pipiya a go ipphagandisan iyan on so manga oripn iyan a barasimba on.

Miaaloy ko Hadīth Qudsī a:

*Aya balas o mapiya a galbk o mbawataan o Adam na pthaktakpn sa iphoon sa sapolo' na taman sa pito gatos takp. Inonta bo' so powasa ka skaniyan na rk akn a go sagn i mbalas on. Inibagak iyan so pangnnkn iyan a go so kabaya' iyan sa pantag sa soasoat rakn. Sa adn a bagian o giiphowasa a dow a ikhababaya' iyan. Paganay ron na sii ko kapthagas iyan na khababaya' skaniyan, ika dow na so kakhatmowa niyan ko Kadnan iyan, sa khakowa niyan so balas iyan a mapiya. Mataan a so kapkhaaln o baw o ngari' o giiphowasa na makallbi sa kapiya a di so kamot o kastori sii ko Allāh. Pianothol i Muslim.*

### **Manga Oripn o Allāh.**

Siapa niyo so kapmbatiyaa ko Qur'ān ko masa a giikano phowasa ka skaniyan a kabatiya' na tanto a mala' i balas sabap sa so Qur'ān na initoron ko bulan a Ramadhān sa mimbaloy skaniyan a olanolan o Qur'ān na so kabatiyaa on na khikowa ko mala' a balas o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى).

Di kalilipati o Muslim a so Qur'ān na gianan so tali o Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) a mammts ko pagltan o lopa' a go so langit. O khabayai tano a kikoyapt tano ko Allāh (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) sa mabagr na mndod tano ko kapmbatiyaa ko Qur'ān sa matolangnd a go paganadn tano so maana niyan, ka san madadalm so bagr o Muslim ko kassmpanga niyan ko ridoay niyan a Shaytan ago manosiya. Na sayana dn a piyakaratarata' sa ginawa imanto a masa a tanto a maito' ko manga Muslim so pphakabatiya' on ko Qur'ān, na tanto a pithorak a go kainotan kiran so pmbatiya' on ko manga gagawii a go dawndaw.

وَأَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ  
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

*Wa aqūlu qawlī hādā wa astagfirullāha lī wa lakum wa lisāiril Muslimīn  
min kulli dambin fastagfirūhu innahu Huwat Tawwābur Rahīm.*





المسلم وصلاة الجماعة  
Khutbah a Ika Dowa  
(al Khutbah 2)

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ ، مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ  
اللَّهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ .

al hamdulillāhi rabbil ālamīn, wassalātu was salāmu alā rasūlihil karīm, Mohammasin bin Abdillāh, wa alā ālihi wa sahabihi ajmaīn.

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ .

Wa qāla Rabbukum ud'ūnī astajib lakum.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ الَّذِي إِذَا دُعِيَ بِهِ أُجِبْتَ ، وَإِذَا سُئِلَ بِهِ  
أَعْطَيْتَ ، أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ  
يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ، أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي ، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ  
الرَّحِيمُ .

Allāhumma innī as'aluka bismikal a'dhamil ladī idā duīta bihi ajabta, wa idā su'ilta bihi  
a'tayta, as'aluka bianni ash'hadu annaka antallāhu lā ilāha illā antal ahadus samadul  
ladī lam yalid wa lam yūlad wa lam yakun lahu kufuwan ahad, an tagfira lī dunūbī,  
innaka antal gafūrur rahīm.

Yā Allāh, phamangni ako Rka sa nggolalan ko ingaran Ka a lbi a Mala a so igira  
initawag Rka na pzmbagn Ka, go igira inipamangni Rka na pmbgay Ka, phamangni  
ako Rka sa mataan a pzaksi angko a Ska so Allāh a daa tuhan a rowar Rka, a isaisa a  
babantakn ko manga panon, a so da mbawata ago da mbawataan, ago daa miyaadn  
a datar iyan a isa bo, sa rilaan Ka rakn so manga dosa ko, ka mataan a Ska so  
Paririla a Masalinggagawn.

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوفٌ كَرِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي .

Allāhumma innaka afuwwun karīmun tuhibbul afwa fa'fu annī.

Yā Allāh, mataan a Ska so Pananapi a Masakaw a pkhababayaan ka so kanapi na nappii ako nka.

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ .

*Rabbig fir lī wa liwālidayya wa liman dakhala baytī mu'minan wa lil mu'minīna wal mu'mināti.*

Kadnan ko rilai ako nka ago so dow a loks akn, go so taw a somiold ko walay a kn a mapapratiaaya Rka, go so miamaratiaya a manga mama, go so miamaratiaya a manga babay.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي ، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي ،  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي هَزْلِي وَجَدِّي ، وَخَطِيئِي وَعَمْدِي ، وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي . رَبِّ إِنِّي  
ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي .

*Allāhummag fir lī khatiatī wa jahli, wa isrāfi fī amrī, wa mā ata a'lamu bihi minnī,  
Allāhummag fir lī hazalī wa jiddī wa khataī wa amdī, wa kullu dālika indī, rabbī innī  
dalamtu nafsī fagfir lī.*

Yā Allāh, rilaan ka rakn so dosa ko, go so kadaa a plng akn, go so kiathabowakar akn ko btad akn, go so nganin a Ska i lbi ron a Matao a di sakn, Yā Allāh, rilaan ka rakn so kasandagan akn, go so tanto akn, go so karibatan akn, go so pimbabaakn, a langon oto na matatago rakn. Kadnan ko mataan a mialalim akn so ginawa ko na rilai ako Nka.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا ، وَارْحَمْنَا ، وَاهْدِنَا ، وَعَافِنَا ، وَارْزُقْنَا ، وَاجْبُرْنَا ، وَارْفَعْنَا .

*Allāhummag fir lanā, war hamnā wahdinā wa āfinā war zuqnā wajburnā war fa'nā.*

Yā Allāh, rilaika mi nka, go kalimoon kami nka, go toroa kami nka, ago pakalidasa kami nka ko manga sakit, go rizqii kami nka, go sambii nka so marata ami sa mapiya, go poroon kami nka.

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ .

*Rabbanag fir lanā dunūbanā, wa isrāfanā fī amrinā, wa thabbit aqdāmanā wan surnā  
alal qawmil kāfirīn.*

Kadnan ami sapngi nka rkami so manga dosa mi, ago so kiathabowakar ami ko btad ami, go tatap anka so manga palo ami, go tabangi kami nka ko pagtaw a manga kafir

اللَّهُمَّ يَا مَنْ لَا تَضُرُّهُ الذُّنُوبُ ، وَلَا تَنْقُصُهُ الْمَغْفِرَةُ ، اغْفِرْ لَنَا مَا لَا يَضُرُّكَ ،  
وَهَبْ لَنَا مَا لَا يَنْقُصُكَ.

*Allāhumma yā man lā tadhurruhad dunūbu, wa lā tanqusuhul magfiratu, igfir lanā mā lā yadhurruka, wa hab lanā mā lā yanqusuka.*

Yā Allāh, hay Mamamayandg a di khabinasaan o manga dosa, ago di khakorangan o karila, rilai kami ngka ko nganin a di Rka phakabinasa, ago bgi kami ngka ko nganin a di Rka phakakorang.

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ، رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِكْرَامًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ، رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ، وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا  
أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

*Rabbanā lā tuākhid nā in nasinā aw akhta'nā, Rabbanā wa lā tahmil alaynā isran kamā hamaltahu alal ladīna min qablinā, Rbbanā wa lā tuhammilnā mā lā tāqata lanā bihi, wa'fu annā wagfir lanā, war hamnā anta mawlānā fansurnā alal qawmil kāfirīn.*

Kadnan ami, di kami nka ziksaa amay ka malipat kami odi na maribat kami, Kadnan ami di kami nka phakaawida sa mapnd a datar o piakiawidan ka ko siran oto a miaonaan ami, Kadnan ami go di kami nka phakabakontola sa nganin a di ami khagaga, na napii kami nka, ago rilai kami nka, go kalimoon kami nka, Ska so salinggogopa ami na tabangi kami nka ko pagtaw a manga kafir.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

Ya Allāh, bgi kami nka ko doniya sa mapiya a go sii ko akhirat sa mapiya a go lindinga kami nka ko siksa ko naraka.

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ.

*Sub'hāna Rabbika Rabbil izzati ammā yasifūna wa salāmun alal mursalīna wal hamdulillāhi Rabbil ālamīn.*

**Wa Aqimus Salāh**